

## NISV- Beurteilung (überschlagsmässig)

**Betriebsinhaber** Technische Betriebe St. Margrethen

**Ausgeführt durch** EVU-Beratung AG Janine Dietsche

**Für Transformatorenstation** Trafostation Kurt Metzlerstrasse

☐ NISV nicht anwendbar, Arbeitshygienische Grenzwerte der SUVA (1903; bei 50 Hz-Anlagen, 500  $\mu$ T) eingehalten

### 1. Stärkste Felder an dem für Menschen zugänglichen Ort (Immissionsgrenzwert; IGW, bei 50 Hz-Anlagen, 100 $\mu$ T)

- ☒ Ausserhalb der Transformatorenstation < 100  $\mu$ T (siehe Tabelle), NISV eingehalten  
(Als innerhalb gilt eine Ausdehnung bis max. 20 cm von der Begrenzungsfläche (Wand, Decke, Boden) entfernt)
- ☐ An der Grenze oder überschritten (Detailberechnung notwendig)

### 2. Orte mit empfindlicher Nutzung (Anlagegrenzwert; AGW, 1 $\mu$ T)

Der nächste Ort mit empfindlicher Nutzung ist mehr als 12 m entfernt.

Beschreibung dieses Ortes: Wohnhaus Kurt Metzlerstrasse 2

Die nächste Bauliniengrenze ist mehr als 2 m entfernt.

- ☒ Abstand ist grösser als nachstehende Tabelle aufzeigt, NISV eingehalten
- ☐ Abstand ist kleiner als nachstehende Tabelle (Detailberechnung durchführen)

Anzahl	Grenzwert	kVA					
Öl-Trafo		250	400	630	1000	1250	1600
1	IGW seitlich	0.3	0.4	0.5	0.7	0.8	0.9
1	AGW seitlich	3.2	4.2	5.5	7	8	9
2 oder mehr	AGW seitlich	4	5	7	9	10	11
1	IGW oben	0.5	0.6	0.8	1.0	1.1	1.2
1	AGW oben	4.5	5.5	7.5	9.5	11	12.5
2 oder mehr	AGW oben	5.5	7.5	9.5	11	12.5	14
Abstand in Meter ab Trafo, NS-Verteilung und Leitungen (Trafo – NS-Verteilung) Für Trockentransformatoren sind die Werte um 20% zu vergrössern							

Allfällige Bemerkungen.

Die Richtigkeit der Angaben bestätigt.

Ort  
Goldach

Datum  
28.11.2025

Firma Unterschrift

 *J. Dietsche*  
EVU-Beratung AG, 9403 Goldach  
Telefon 071 841 30 50

Die Richtigkeit der Angaben wird mit der elektron. Unterschrift im Gesuchsformular bestätigt.